

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Konsolidovaný legislativní dokument

15.1.2008

EP-PE_TC1-COD(2007)0013

*****I**

POSTOJ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

přijatý v prvním čtení dne 15. ledna 2008 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/.../ES o letištních poplatcích (EP-PE_TC1-COD(2007)0013)

PE 400.779

CS

CS

POSTOJ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

přijatý v prvním čtení dne 15. ledna 2008

k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/.../ES o letištních poplatcích

(Text s významem EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 80 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů²,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy³,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Hlavním úkolem a obchodní aktivitou letišť je zajistit odbavení letadel, od přistání po vzlet, stejně jako cestujících a nákladu, tak, aby letečtí dopravci mohli poskytovat služby letecké dopravy. Pro tento účel *nabízejí letiště* řadu zařízení a služeb souvisejících s provozem letadel a odbavováním cestujících a nákladu a náklady na ně obecně pokrývají letištními poplatky. ***Zařízení a služby, za něž jsou účtovány letištní poplatky, by měly být poskytovány s ohledem na rentabilitu.***

¹ Úř. věst. C 10, 15.1.2008, s. 35.

² Úř. věst. C 305, 15.12.2007, s. 11.

³ *Postoj Evropského parlamentu ze dne 15. ledna 2008.*

- (2) Je nezbytné zřídit společný rámec upravující základní prvky letištních poplatků a způsob jejich stanovování, neboť při absenci tohoto rámce by nemusely být dodržovány základní požadavky ve vztahu mezi řídicími orgány letišť a uživateli letišť.
- (3) Tato směrnice by se měla vztahovat na letiště na území Společenství, která překračují minimální velikost, protože řízení a financování malých letišť nevyžaduje uplatnění rámce Společenství.
- (4) Výběr poplatků již byl s ohledem na ustanovení o letových navigačních službách projednáván v souvislosti s nařízením Komise (ES) č. 1794/2006¹ || a s ohledem na odbavovací služby pak v souvislosti se směrnicí Rady 96/67/ES² ||.
- (5) Letištní poplatky by měly být nediskriminační. Měl by být zaveden povinný postup pro pravidelné konzultace mezi řídicími orgány letišť a uživateli letišť s možností odvolání kterékoli ze stran k nezávislému regulačnímu orgánu v případě protestů uživatelů letišť proti rozhodnutí o letištních poplatcích nebo změně systému poplatků.
- (6) V každém členském státě by měl být **jmenován nebo** zřízen **jeden** nezávislý regulační orgán, aby byla zajištěna nestrannost jeho rozhodnutí a řádné a účinné uplatňování této směrnice. Tento orgán by měl mít k dispozici všechny potřebné zdroje, pokud jde o personál, odbornost a finanční prostředky k plnění svých úkolů, **s cílem zajistit, že letiště budou své služby a zařízení poskytovat s ohledem na rentabilitu.**

¹ Nařízení Komise (ES) č. 1794/2006 ze dne 6. prosince 2006, kterým se stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby (Úř. věst. L 341, 7.12.2006, s. 3).

² Směrnice Rady 96/67/ES ze dne 15. října 1996 o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství (Úř. věst. L 272, 25.10.1996, s. 36). Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

- (7) Je nezbytné, aby uživatelé letišť pravidelně od řídicího orgánu letiště dostávali informace o tom, jakým způsobem a na jakém základě jsou počítány letištní poplatky. Tato průhlednost poskytne leteckým dopravcům povědomí o nákladech vznikajících letišti a o produktivitě investic letiště. Aby mohl řídicí orgán letiště řádně posoudit požadavky, pokud jde o jeho budoucí investice, měli by být uživatelé letišť povinni včas řídicí orgán letiště informovat o všech || provozních prognózách, vývojových projektech a specifických požadavcích a přáních.
- (8) Letiště by měla informovat uživatele letišť o velkých projektech infrastruktury, neboť ty mají významný dopad na výši letištních poplatků. Tyto informace se poskytují včas, aby bylo možné monitorování nákladů na infrastrukturu, a s ohledem na poskytování vhodných a nákladově efektivních zařízení na dotčených letištích.
- (9) Protože se objevili letečtí dopravci provozující letecké služby s nízkými náklady, letiště obsluhovaná těmito dopravci by měla mít možnost uplatnit poplatky odpovídající infrastruktuře *nebo* úrovni poskytovaných služeb, neboť letečtí dopravci mají oprávněný zájem požadovat od letiště služby odpovídající poměru cena/kvalita. Přístup k této **odlišné** úrovni infrastruktury nebo služeb by však měl být nediskriminačně otevřen všem dopravcům, kteří si ji přejí využívat. V případě, že poptávka překročí nabídku, musí být přístup určen na základě objektivních a nediskriminačních kritérií stanovených řídicím orgánem letiště. ***Každá diferenciacce nebo zvýšení poplatků by měly být transparentní a objektivní a spočívat na jednoznačných kritériích. Diferenciacce by mohla být podnětem k otevírání nových tras, a mohla by tak napomoci místnímu rozvoji v regionech, které jsou zeměpisně a přírodně znevýhodněny, včetně nejvzdálenějších regionů.***

- (10) Vzhledem k tomu, že se způsoby stanovení a výběru částek splatných na pokrytí bezpečnostních nákladů v rámci Společenství liší, je potřebná harmonizace základny pro vybírání bezpečnostních poplatků u letišť ve Společenství, kde se náklady na bezpečnost promítají do letištních poplatků. U těchto letišť by měl být poplatek spojen *se skutečnými* náklady na zajištění bezpečnosti, *příčemž by měla být prováděna řádná správa* případného financování ze státních zdrojů, *stejně jako státní podpory udělené na pokrytí bezpečnostních nákladů, a tato služba by měla být poskytována za cenu nákladů, z níž nebudou plynout žádné zisky. Příjmy z letištních poplatků, jež byly zavedeny s cílem krýt náklady na zajištění bezpečnosti, by se měly použít výhradně na realizaci bezpečnostních opatření.*
- (11) Uživatelé letišť by měli mít právo na *pevně stanovenou* minimální úroveň služeb za poplatky, které platí. Aby se tento požadavek zajistil, musí být úroveň služeb předmětem *smlouvy, uzavírané* v pravidelných intervalech mezi řídicím orgánem letiště a *asociací nebo* asociacemi zastupujícími na letišti uživatele letišť.
- (12) Prováděním této směrnice není dotčeno uplatňování ustanovení Smlouvy, zejména jejích článků 81 až 89.
- (13) Vzhledem k tomu, že cílů *této směrnice* nemohou uspokojivě dosáhnout členské státy, protože systémy letištních poplatků *v rámci Společenství* nelze zavést na *vnitrostátní* úrovni jednotným způsobem, a z důvodu rozsahu a účinku opatření jich může být lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu s zásadou subsidiarity, definovanou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality, definovanou v uvedeném článku, nesměruje tato směrnice nad rámec toho, co je zapotřebí pro dosažení těchto cílů,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1
Předmět

1. Tato směrnice stanoví společné zásady pro výběr letištních poplatků na letištích ve Společenství. ***Touto skutečností ale není dotčeno právo řídicího orgánu letiště rozhodnout se pro systém samostatného („single-till“) nebo dvojitého financování („dual-till“) nebo pro kombinovaný systém.***
2. Tato směrnice se použije na jakékoli letiště nacházející se na území podléhajícím ustanovením Smlouvy a otevřeném pro obchodní dopravu, jehož roční objem provozu je vyšší než ***5 milionů cestujících nebo na něž připadá více než 15 % ročního objemu přepravy cestujících v členském státě, v němž se nachází.***

Členské státy mohou tuto směrnici použít rovněž pro další letiště, pokud se to ukáže nezbytné na základě důkladného šetření ze strany vnitrostátního orgánu pro hospodářskou soutěž.

Tato směrnice se použije rovněž na sítě letišť a na všechna letiště, která jsou organizována v sítích na veškerém území podléhajícím ustanovením Smlouvy.

Členské státy zveřejní seznam letišť na svém území, na něž se vztahuje tato směrnice. Tento seznam bude vycházet z údajů Eurostatu a bude každý rok aktualizován.

Tato směrnice se nepoužije na poplatky vybírané za účelem platby traťových a terminálových letových navigačních služeb v souladu s nařízením (ES) č. 1794/2006, kterým se stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby¹, ani na poplatky vybírané za účelem platby odbavovacích služeb, na které se odkazuje v příloze směrnice 96/67/ES o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství, ***ani na poplatky vybírané na financování pomoci postiženým osobám a osobám s omezenou schopností pohybu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 ze dne 5. července 2006 o právech osob se zdravotním postižením a osob s omezenou schopností pohybu a orientace v letecké dopravě¹.***

Touto směrnicí není dotčeno právo každého členského státu uplatnit dodatečná regulativní opatření, jež nejsou neslučitelná s touto směrnicí, či další související ustanovení práva Společenství s ohledem na řídicí orgán letiště usazený na jeho území. To může zahrnovat zejména schvalování systémů zpoplatnění *nebo* výše poplatků na základě právních předpisů týkajících se hospodářské soutěže.

¹ Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 1.

Článek 2 Definice

Pro účely této směrnice se

- a) „letišťem“ rozumí jakýkoliv pozemek zvlášť přizpůsobený pro přistávání, vzlet a manévrování letadel, včetně pomocných zařízení, která tyto operace mohou zahrnovat v souvislosti s provozem a obsluhou letadel, a zařízení potřebných k zajištění obchodních leteckých služeb;
- b) „řídícím orgánem letiště“ rozumí orgán, který případně ve spojení s dalšími činnostmi má podle vnitrostátních právních předpisů za úkol správu a řízení || infrastruktury *letišť nebo sítě letišť* a koordinaci a kontrolu činností různých dopravců přítomných na daných letištích *nebo v letištních sítích*;
- c) „uživatelé letiště“ rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba provozující leteckou přepravu cestujících, pošty *nebo* nákladu z daného letiště nebo do daného letiště;
- d) „letištním poplatkem“ rozumí poplatek vybíraný ve prospěch řídicího orgánu letiště a placený ze strany uživatelů letiště *nebo* cestujících v letecké dopravě *za používání* zařízení a *služeb*, které jsou výlučně poskytovány řídicím orgánem letiště a které souvisejí s přistáváním, vzletem, osvětlením a parkováním letadel a s odbavováním cestujících a nákladů;
- e) „bezpečnostním poplatkem“ rozumí poplatek, který je speciálně určen na pokrytí všech nákladů nebo části nákladů na *minimální* bezpečnostní opatření určená k ochraně civilního letectví před nezákonným jednáním, *jež byla stanovena nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2320/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví společná pravidla v oblasti bezpečnosti civilního letectví*¹;
- f) „síť letišť“ rozumí *několik letišť na území členského státu, která řídí řídicí orgán letiště určený příslušným vnitrostátním orgánem.*

¹ Úř. věst. L 355, 30.12.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 849/2004 (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 1. Opravené znění v Úř. věst. L 229, 29.6.2004, s. 3).

Článek 3 Nediskriminace

Členské státy zajistí, aby letištní poplatky nediskriminovaly uživatele letišť nebo cestující v letecké dopravě.

Toto ustanovení nebrání úpravě poplatků z objektivních a transparentních důvodů obecného zájmu.

Článek 4 Sítě letišť

Aby bylo zajištěno, že přístup na letiště zapojená do sítě letišť bude poskytován za cenu odpovídající počtu cestujících v letecké dopravě, může členský stát povolit provozovatelům sítě letišť, aby zavedli jednotný a transparentní systém letištních poplatků pro všechna letiště v síti. Takové povolení může být vydáno, pouze pokud není narušena hospodářská soutěž mezi letišti v různých členských státech, například pokud jde o cestovního ruchu. V případě sporu se navrhovatel může obrátit na Komisi na základě příslušných právních předpisů ES týkajících se hospodářské soutěže.

Článek 5
Konzultace a náprava

1. Členské státy zajistí, aby byl na každém letišti , *na něž se vztahuje tato směrnice*, zřízen povinný **¶** postup konzultací mezi řídicím orgánem letiště a uživateli letiště nebo zástupci uživatelů letiště, pokud jde o systém letištních poplatků a výši těchto poplatků, *včetně úrovně kvality služeb, jež má řídicí orgán letiště za zaplacení letištního poplatku poskytovat. Členské státy zajistí, aby se tyto konzultace konaly předtím, než řídicí orgány letišť nebo uživatelé letišť projeví přání zavést či provést významné změny týkající se struktury nebo výše letištních poplatků. Pokud existuje víceletá dohoda mezi řídicím orgánem letiště a uživateli letiště nebo zástupci uživatelů letiště, uskuteční se konzultace v souladu s ustanoveními této dohody.*
2. Členské státy zajistí, aby kdekoli to bude možné, byly změny systému letištních poplatků nebo výše poplatků **||** prováděny na základě shody mezi řídicím orgánem letiště a uživateli letiště. V tomto ohledu řídicí orgán letiště předloží uživatelům letiště jakýkoli návrh na změnu systému letištních poplatků nebo výše letištních poplatků nejpozději *šest měsíců* před jejich vstupem v platnost, společně s odůvodněním navrhovaných změn. Na žádost kteréhokoli uživatele letiště konzultuje řídicí orgán letiště s uživateli letiště navrhované změny a před přijetím konečného rozhodnutí zohlední jejich stanoviska. Řídicí orgán letiště zveřejní své konečné rozhodnutí *v přiměřené lhůtě* před jeho vstupem v platnost. Nebude-li dosaženo shody mezi řídicím orgánem letiště a uživateli letiště ve věci navrhovaných změn, řídicí orgán letiště odůvodní své rozhodnutí s ohledem na stanoviska uživatelů letišť.
3. Členské státy zajistí, aby si v případě *definitivní* neshody ve věci rozhodnutí o letištních poplatcích *mohl řídicí orgán letiště nebo uživatelé letiště, za předpokladu, že se jedná alespoň o dvě oddělené letecké společnosti nebo na ně připadá nejméně 10 % ročního objemu letecké přepravy nebo přepravy cestujících na daném letišti*, vyžádat zásah nezávislého regulačního orgánu, který přezkoumá odůvodnění změn systému letištních poplatků nebo výše letištních poplatků.

Nezávislý regulační orgán jmenovaný nebo zřízený podle článku 12:

- a) stanoví postup pro řešení neshod mezi řídicím orgánem letiště a uživateli letiště nebo jejich zástupci ve věci změny výše nebo struktury letištních poplatků, včetně poplatků souvisejících s kvalitou služeb;*
- b) určí podmínky, za nichž mu lze neshodu předložit k vyřešení;*
- c) určí kritéria, na jejichž základě se neshody budou posuzovat.*

Uvedené podmínky a kritéria budou nediskriminační, transparentní a v souladu se zásadami právních předpisů ES týkajících se hospodářské soutěže a s touto směrnicí.

Přezkoumání změny systému letištních poplatků nebo výše letištních poplatků nebude mít odkladný účinek.

- 4. Uživatel letiště poskytne jasný důkaz o tom, že dané letiště přijalo opatření, která porušují právní předpisy ES týkající se hospodářské soutěže.*
- 5. Nebude tím dotčen jakýkoli stávající postup pro řešení sporů nebo zákonné odvolání.*

Článek 6 Průhlednost

- 1. Členské státy zajistí, aby řídicí orgán letiště jednou ročně poskytoval každému uživateli letiště nebo zástupcům či sdružením uživatelů letišť informace o prvcích sloužících jako základ pro stanovení výše všech poplatků vybíraných na letišti. Tyto informace musejí obsahovat přinejmenším:

- a) seznam různých služeb a infrastruktury poskytované za vybírané poplatky;
- b) **metodiku použitou pro stanovení poplatků, s uvedením, zda byl použit systém samostatného nebo dvojitého financování nebo kombinovaný systém;**
- c) celkovou nákladovou strukturu letiště **související se zařízeními a službami, na které se mají letištní poplatky vztahovat, pokud je tato informace důležitá pro výpočet letištních poplatků a pokud musí být uvedena ve výročních zprávách o hospodaření;**
- d) tržby a náklady pro každou kategorii poplatků vybíraných na letišti;
- e) **příjmy letiště pocházející ze státní podpory, subvencí a další finanční podpory v souvislosti s výnosy z poplatků;**
- f) **státní a regionální podporu poskytnutou letišti a objem zdrojů pocházejících z veřejného financování v souvislosti se závazky veřejné služby;**
- g) celkový počet zaměstnanců využívaných pro poskytování služeb, za které se poplatky vybírají;
- h) prognózu situace na letišti, pokud jde o ■ nárůst objemu provozu a jakékoli navrhované **větší** investice;
- i) skutečné využití letištní infrastruktury a zařízení během daného období;
- j) **předpokládané výstupy veškerých navrhovaných větších investic ve smyslu jejich dopadu na kapacitu letiště a kvalitu služeb;**

2. Členské státy zajistí, aby uživatelé letišť *před každou očekávanou změnou výše letištních poplatků nebo systému letištních poplatků nebo před zavedením nových poplatků* předkládali informace řídicímu orgánu letiště, zejména:
 - a) prognózy provozu;
 - b) prognózy složení a předpokládaného využití jejich leteckého parku;
 - c) jejich vývojové projekty na daných letištích;
 - d) jejich požadavky na daných letištích.
3. Informace poskytované *podle odstavců 1 a 2* jsou považovány za důvěrné a musí s nimi být nakládáno odpovídajícím způsobem. *Podléhají vnitrostátním právním předpisům týkajícím se důvěrnosti údajů. V případě letišť kotovaných na burze musí být zejména dodrženy předpisy pro obchodování na burze.*
4. *V rámci daném příslušnými pravidly týkajícími se důvěrnosti údajů má nezávislý regulační orgán přístup k veškerým informacím, které potřebuje v souvislosti se svou činností.*

Článek 7 Nová infrastruktura

Členské státy zajistí, aby řídicí orgán letiště konzultoval s uživateli letiště plány na projekty nové infrastruktury ještě před jejich dopracováním. *Maximálně pět let před zprovozněním investice smí řídicí orgán letiště prosazovat své zájmy prostřednictvím předběžného financování při stanovení letištních poplatků.*

Řídící orgán letiště může předběžně financovat projekty nové infrastruktury prostřednictvím odpovídajícího navýšení letištních poplatků za těchto podmínek:

- a) uživatelé letiště obdrželi transparentní informace o rozsahu a trvání navýšení letištních poplatků;***
- b) navýšení výnosů se použije výhradně na budování plánované infrastruktury;***
- c) byla získána veškerá úřední povolení.***

Článek 8 Standardy kvality

1. V zájmu zajištění hladkého a efektivního provozu na letišti členské státy zajistí, aby řídicí orgán letiště a asociace zastupující uživatele letišť zahájily jednání s ohledem na uzavření ***smluv o každé úrovni poskytovaných služeb podle ustanovení o diferenciaci poplatků uvedených v článku 9***, pokud jde o kvalitu služeb poskytovaných na terminálu nebo terminálech letiště a přesnost a včasnost informací poskytovaných uživateli letiště o jejich předpokládaných operacích, zmiňovaných v *čl. 6 odst. 2*, aby mohl řídicí orgán letiště plnit své závazky. Tato dohoda se uzavírá nejméně jednou za dva roky a předkládá se nezávislému regulačnímu orgánu v každém členském státě.
2. Členské státy zajistí, aby v případě, že nedojde k dosažení dohody o úrovni služeb, mohla kterákoli ze stran vyhledat zásah nezávislého regulačního orgánu.

Článek 9
Rozdíly v poplatcích

1. Členské státy přijmou potřebná opatření, aby umožnily řídicímu orgánu letiště nabízet různou kvalitu a rozsah určitých letištních služeb, terminálů nebo částí terminálů, s cílem poskytovat služby přizpůsobené na míru nebo vyhrazený terminál nebo část terminálu. Výše letištních poplatků může být diferencována podle kvality a rozsahu těchto služeb, ***může však být diferencována rovněž podle dopadu na životní prostředí, zatížení hlukem nebo podle jiných veřejných zájmů, a to za podmínky, že toto hledisko bude stanoveno na základě odpovídajících, objektivních a transparentních kritérií.***

Členské státy rovněž zajistí, aby letiště vybírala za stejné služby stejné poplatky. Řídicí orgán letiště může na základě kvality využívaných služeb udělit uživatelům slevy z poplatků za předpokladu, že dané slevy jsou dostupné všem uživatelům letiště za transparentních a nediskriminačních podmínek, kterým byla učiněna propagace. Slevy lze udělit uživatelům otevírajícím nové trasy, a to za předpokladu, že je sleva rovněž udělována veřejným a nediskriminačním způsobem a je stejně dostupná všem uživatelům letiště v souladu s právními předpisy ES týkajícími se hospodářské soutěže.

2. Členské státy zajistí, aby kterýkoli uživatel letiště, který si přeje využívat služby přizpůsobené na míru nebo vyhrazený terminál nebo jeho část, měl přístup k *takovým* službám nebo terminálu nebo jeho části.

Má-li o přístup ke službám přizpůsobeným na míru nebo vyhrazenému terminálu nebo jeho části zájem více uživatelů, než je z důvodů omezené kapacity možné, o přístupu se rozhodne na základě relevantních, objektivních, průhledných a nediskriminačních kritérií.

Článek 10 Bezpečnostní poplatky

Bezpečnostní poplatky se použijí výhradně k pokrytí bezpečnostních nákladů *a nebudou tyto náklady převyšovat. Bezpečnostní poplatky nesmějí vytvářet zisk* Tyto náklady se stanoví při dodržení zásad *ekonomické a provozní účinnosti a zásad* účetnictví a oceňování obecně přijatých v každém z členských států. *Členské státy zajistí, aby byly náklady na každém letišti spravedlivě rozděleny mezi různé skupiny jeho uživatelů.* Členské státy nicméně zajistí, aby byly zohledněny zejména:

- náklady na financování zařízení a instalací určených pro bezpečnostní operace, včetně přípustné amortizace hodnoty těchto zařízení a instalací;
- výdaje na bezpečnostní personál a bezpečnostní operace, *kromě nákladů na krátkodobě zvýšená bezpečnostní opatření; na tato opatření, která ukládají vnitrostátní právní předpisy v oblasti hodnocení zvláštních rizik a která představují další výdaje, se ustanovení této směrnice nevztahují;*
- dotace a subvence udělené státními orgány na bezpečnostní účely.

Výnosy z bezpečnostních poplatků vybraných na daném letišti lze použít pouze k pokrytí výdajů na bezpečnost, které vznikly v místě, kde byly poplatky vybrány. V případě sítě letišť lze výnosy z bezpečnostních poplatků použít pouze k pokrytí výdajů na bezpečnost, které vznikly na letištích, jež patří do dané sítě.

Článek 11

Náklady na přísnější bezpečnostní opatření

Náklady na provádění bezpečnostních opatření, která jsou přísnější než minimální bezpečnostní opatření stanovená v nařízení (ES) č. 2320/2002, ponесou členské státy.

Článek 12
Nezávislý regulační orgán

1. Členské státy jmenují nebo zřídí nezávislý subjekt jako svůj vnitrostátní nezávislý regulační orgán pro zajištění správného uplatňování opatření přijatých za účelem plnění této směrnice a ***zajištění provádění*** úkolů uložených na základě *článků 5 a 8*. Takový subjekt může být též jako subjekt, který byl členským státem pověřen k uplatňování dodatečných regulativních opatření uvedených v čl. 1 odst. 2, včetně pověření ke schvalování systému zpoplatnění *nebo* úrovně poplatků, a to za předpokladu, že splňuje požadavky *odstavce 3 tohoto článku*.
2. ***Vnitrostátní nezávislý regulační orgán může pověřit prováděním ustanovení této směrnice nebo částí těchto ustanovení regionální nezávislé regulační orgány, jež budou podléhat jeho dohledu, pokud se toto provádění uskutečňuje podle totožných norem. Vnitrostátní nezávislý regulační orgán ponese i nadále odpovědnost za zajištění správného použití ustanovení této směrnice. Ustanovení odstavce 3 platí rovněž pro regionální nezávislé regulační orgány.***
3. Členské státy zaručí nezávislost nezávislého regulačního orgánu, tím, že zajistí, aby byl právně oddělen od jakéhokoli řídicího orgánu letiště nebo leteckého dopravce a nebyl na nich funkčně závislý. Členské státy, které nadále vlastní nebo řídí letiště, řídicí orgány letiště či letečtí dopravci zajistí účinné strukturální oddělení regulativní funkce od činností souvisejících s vlastnictvím nebo řízením. Členské státy zajistí, aby nezávislý regulační orgán vykonával své pravomoci nestranně a průhledně.
4. Členské státy informují Komisi o jménu a adrese nezávislého regulačního orgánu, jeho přidělených úkolech a odpovědnosti a opatřeních přijatých pro zajištění splnění požadavků *odstavce 3*.

5. ***Při zkoumání odůvodnění změn výše nebo struktury letištních poplatků nebo letištních poplatků jako takových podle článku 5 má nezávislý regulační orgán možnost vyžádat si od příslušných stran nezbytné informace a musí tyto strany i všechny ostatní dotčené strany před přijetím rozhodnutí konzultovat. Rozhodnutí přijme v nejkratší možné lhůtě, nejpozději však do tří měsíců od obdržení stížnosti, a je povinen toto rozhodnutí a důvody k němu zveřejnit.*** Rozhodnutí regulačního orgánu je závazné.
6. Nezávislý regulační orgán zveřejňuje výroční zprávu o své činnosti.

Článek 13 Zpráva a revize

1. Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o používání této směrnice, ***v níž zhodnotí pokrok dosažený při plnění cílů této směrnice, nejpozději do...**** včetně případného návrhu, bude-li to vhodné.
2. Členské státy a Komise spolupracují při uplatňování této směrnice, zejména pokud jde o shromažďování informací pro zprávu zmíněnou v odstavci 1.

Článek 14 Provádění

1. Členské státy uvedou v platnost právní předpisy, nařízení a administrativní opatření potřebné pro plnění této směrnice nejpozději ***do...***** . Neprodleně o tom Komisi informují.

* 4 roky od vstupu v platnost této směrnice.

** 18 měsíců od zveřejnění této směrnice.

Tato opatření *obsahují* při přijetí členskými státy odkaz na tuto směrnici nebo jsou tímto odkazem provázeny v okamžiku jejich oficiálního zveřejnění.

2. Členské státy sdělí Komisi znění základních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, která přijaly v oblasti dotčené touto směrnicí.

Článek 15

Vstup v platnost a určení

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem následujícím po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Tato směrnice je určena členskými státem.

V

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda nebo předsedkyně*